**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 42 (1916)

**Heft:** 52

Werbung

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Briefe, die uns erreichten (Cebersett von Jack Hamlin) (Schluß)

Mein Bruder!

In einigen Tagen kehre ich zu dir zurück. Es ist hier kalt geworden und auch auf kleinen Bergen liegt Schnee. Sier sind die Menschen jett sehr bose, weil sie wegen des Arieges nur noch bis Mitternacht Karten spielen dürfen. Zuch gibt es nur noch wenige Kartoffeln und keine Butter. Wenn jeht ein Sahib einen Sack Kartoffeln auf dem Rücken trägt, ist er sehr stol3 darauf. Grüher hätte er sich dessen geschämt, aber nun läßt er sich damit phohtoh-graphieren! Die Regierungs-Sahibs sind in großer Not, denn die mächtigen Nachbaren der Schweiz wollen alle dies Land, weil es klein ist, schühen, und dieser "Schuh" kommt oft sehr teuer zu stehen. Hellas ist schon beinahe zu Tode geschüht worden und die Hellenen schreien nach Schutz gegen ihre Beschützer. Die Granken sagen: "Wer nicht für uns ist, ist gegen uns." Denke dir, mein Bruder, mas dies bedeutet! Es gibt hier wie überall in der Schweiz viele Fremde. Wiele davon haben sich nach der Schweiz geflüchtet, weil sie nicht kämpfen wollten. Sie sagen; "Sür das Baterland zu sterben ist gut, aber in der Schweiz zu leben ist besser." Die Schweizer sind sonderbare Menschen. Obschon sie immer sagen sie wären alle gleich, glaubt jeder im Geheimen, er sei mehr als sein Nachbar. Sie regieren

sehr gerne und wenn einer sonst nicht regieren kann, so gründet er einen Verein, wovon er dann Präsident ist. Es gibt wenige Schweizer, die nicht Präsidenten sind. Die Mitglieder tun alles, was der Präsident wünscht, und seine Gattin regiert über die Gemahlinnen der anderen. Wenn aber der große Präsident in Bern und die Regierungs-Sahibs etwas wünschen, so schreit und zettert das Wolk und fagt: "Ich bin der Souveran". Die Sache ist so: Das Volk wählt die Regierungs-Sahibs, damit sie das Wolk regieren, sie müssen aber so regieren wie es das Volk wünscht, sonst werden andere gewählt. Da die Regierungs-Sahibs das wissen, so tun sie was das Wolk von ihnen verlangt. Hirrah Singh fagt,

## Hotels

## eater 8

# Restaurant "Schweizerhof"

Militärstrasse 42 — Telephon 9433 — bei der Kaserne 1559 — Gute bürgerliche Küche Jeden Dienstag Wariété-Vorstellung in offene und Flaschenweine. :—: Hürlimann-Bier Sich bestens empfehlend E. Hofbauer-Sauter

# Restaurant , Concordia (

trasse 108 - Zürich 7 - Telepon 101.31 Gute bürgerliche Küche. - Reelle Weine ff. Hürlimagn-Bier. Neu renoviert! B. dienung. Es empfiehlt sich bestens E. Wespi-Gruber.

### ZÜRICH 1 Blaue Fahne •

Spezialausschank: Münchner Bürgerbräu Original Münchner und Wiener Küche

Täglich Konzert • Erstklassig. Orchester

Fritz Wörndle, langjährig. Oberkellner der Tonhalle Zürich. [1640

Mühlegasse — Zürich I — Zähringert.

Mühlegasse — Zürich I — Zähringerst.

Gute Küche zu bescheidenen Preisen.

tklassige Weine aus dem Zürcher Staatskeller.

ff. Hürlimann-Bler.

Spezialität: Lebende Fische aus dem Behälter.

HEINRICH HURSCHMID.

## Hotel und Restaurant am Rüdenplatz nächst Rathaus

Spezialität: Frühstücks-Platten von 50 Cts. an

## Vegetarierheim Zürich

Vegetarisches Restaurant

Täglich reiche Auswahl in vorzüglich zubereiteten Mehlspeisen und frischen Gemüsen. Kaffee, Tee, Chocolade zu jeder Tageszeit. 1678 Inh.: A. Hiltl

## Alkoholfreies Restaurant

Gerechtigkeitsgasse Nr. 6 — beim Bahnhof Selnau Guto Kücho.

Gerechtigkeitsgasse Nr. 6 — beim bannin Schaller Gute Küche. 
Gute Küche. 
Mittagessen von Fr. —80, 1.— an und Fr. 1.50, sowie reichhaltige Abendplatten. — Kalte und warme Speisen zu jeder Tageszeit. — Eigene Konditorei. 
Alkoholfreie Weine in allen Sorten, in Fl. und offen 1815

Die höchste Stufe

geschäftlichen Erfolges erreicht man ohne beson-dere Kosten und Vorkenntnisse durch

einige Anzeigen im ,,Nebelspalter", denen auch im Sommer eine besondere Wirkung nicht ab-gesprochen werden



Zahle Geld zurück

weim Sie mit meinem Bart:Be-förderungs-Mittel keinen Erfolg haben. Preis Fr. 3.— in Marken oder Nachnahme, G. Lenz, Grenchen A (Golothurn) 1511

# **Pianos**



vorteilhaftesten im

Pianohaus

Oh. Hirschengr. 10 Zürich 1.

Eisenalbuminat stärkt das

## Blut.

Fl. Fr. 4 .- in den Apotheken. Hauptdepot

Lobeck, Apotheke, Herisau.

# Kasernenstr. 3

Altbekanntes bürgerliches Haus Zimmer von Fr. 1.50 an Speise- u. Gesellschaftssaal für Anlässe :: Stallung u. Remise Höflichst empfiehlt sich E. REISER 1625

# Española Spezial-Weinrestaurulli 34 Oberdorfstr. - zürigh - Oberdorfstr. 34

JAIME BASERBA

## Seppli Huber's Restaurant Belvédère

Besthekannte Pension nächst den Hochschulen Culmannstrasse 19 — Telephon 9634 Schöne Zimmer mit guter Pension von Fr. 4.50 an Gesellschafts-Zimmer == == Billard

# Eine Tasse guten Kaffee

für nur 10 Cts., sowie feinste Früchten-, Nidel-, Käsund Zwiebelwähen etc. erhalten Sie in der Kaffeestube und Konditorei von

G. RAFF, Josephstrasse 79, Zürich 5.

Für alkoholfreie Getränke billigste Preise.

Wiener-Café Ecke Zeughaus-International Jakobstr. bestrenommiertes Familien-Café

Täglich Konzert!
Prima Weine. - Gute Biere. - Bescheidene Preise.
Es empfiehtt sich höft.
P. Kümpel.

Vegetarische Speisen täglich reiche Auswahl und schmackhaft zubereitet, leicht verdaulich, finden Sie in dem bekannten Restaurant

THALYSIA Holbeinstr. -Seefeldstr. 19
(3 Min. v. Bellevue)

Grosses Lokal im Parterre, Separatzimmer im I. St

## Spanische Weinhalle zur Glocke Glockengasse 9 Telephon Nr. 1864 Glockengasse 9

Hausspezialität: Grenache, Oporto, Alicante, Veltliner, Tiroler, Schaffhauser etc. etc., direkt von den Produktionsorten

Guten Zuspruch erwartet der neue Inhaber: J. M. MARTI. 

# Restaurant

................

Langstr., Zürich 4 Neu renoviertes Lokal

ff. Hürlimann-Bier hell und dunkel

**Guter Mittagstisch** zu mässigen Preisen JeSonntags u. Donnerstags

KONZERT

empfie h höflichst Der neue Wirt

## H. MOESLE

Militärstrasse 16 bei der Kaserne 1623

helles und dunkles Bier Gute kalte u. warme Speisen Ia Flaschen- u. offene Weine

A. Froidevaux-Meyer

Art findet man am sichersten durch ein Inserat in der

"Schweizer Wochen - Zeitung"

Hochzeits-Privat- und Spazierfahrten

ZURICH :-: TELEPHON